

دراسة يوم ١٥ مارس: الآثار و التعافي

مرجع الأخلاقيات: 19/NTA/147

الموقع: جامعة أوتاغو، كرايستشيرش

رقم هاتف الاتصال: 033726700

الباحث الرئيسي: د. كارولين بيل

السلام عليكم

أنت مدعو للمشاركة في دراسة تلقي نظرة على آثار الهجوم الإرهابي ليوم 15 مارس و مدى تأثير هذا الهجوم على المجتمع المسلم بكرايستشيرش. نود التحدث إلى أكبر عدد ممكن من الأشخاص حتى مع من يشعر إنه تأقلم بشكل جيد تجاه 15 مارس.

ندعوك للمشاركة في هذه الدراسة اذا:

- تواجدت أنت أو أحد أفراد أسرتك في أحد المسجدين أو بالقرب منهما في 15 مارس .
- كنت أحد أفراد الأسرة الممتدة لأحد الشهداء أو الجرحى
- كنت أحد افراد الجالية الإسلامية الذين تواجدوا بكرايستشيرش اثناء او مباشرة بعد الهجوم الإرهابي، و يعيشون حالياً في كانتربيري.

ستساعدك ورقة معلومات المشارك هذه في تحديد ما إذا كنت تود المشاركة، حيث تعرض لك الأسباب التي دفعتنا لإجراء الدراسة و ما الذي سنتطوي عليه مشاركتك، و ما الفوائد و المخاطر المحتملة التي قد تتعرض إليها، و ماذا سيحدث عند انتهاء الدراسة.

سنراجع هذه المعلومات معك و نجيب عن أي أسئلة قد تكون لديك.

في حالة موافقتك على المشاركة في هذه الدراسة، سيطلب منك التوقيع على نموذج الموافقة.

سيتم تزويدك بنموذج لكل من ورقة معلومات المشارك ونموذج الموافقة للرجوع إليها في المستقبل.

يرجى التأكد من قراءة جميع الصفحات و فهمها وسوف نجيب على اي أسئلة لديك.

الغرض من الدراسة؟

سوف تكون هذه المرحلة الأولى من الدراسة لإستكشاف كيفية تأقلم الأشخاص و ردود أفعالهم تجاه يوم 15 مارس مع مرور الوقت. ستستخدم مجموعة من الإجراءات التي ستقيم العوامل الاجتماعية و النفسية و الروحية و كذلك تأثير جائحة كورونا. بعد المقابلة، سوف تقوم الممرضة بعرض خدمات قد تكون مناسبة للمشارك و ذلك بالاتفاق معه لتحديد كيفية حصوله عليها.

نتوقع استكمال المقابلات لهذه المرحلة حتى نهاية عام ٢٠٢١

تم إجراء هذا البحث من قبل الأستاذ المساعد كارولين بيل، الدكتورة رقية سليمان هيل، الأستاذ الدكتور ريتشارد بورتر، الأستاذ المساعد جوزيف بودين، و الدكتورة شايسنة دين في قسم الطب النفسي، جامعة أوتاغو، كرايستشيرش، و الأستاذ الدكتور فيليب شلنر في كلية العلوم الصحية، جامعة كانتربيري.

تم تمويل هذا المشروع من خلال منحة من مجلس الأبحاث الصحية بنيوزيلاندا.

حصلت هذه الدراسة على موافقة أخلاقية من لجنة الأخلاقيات المتعلقة بالصحة و ذوي الاحتياجات الخاصة (HDEC) مرجع الأخلاقيات : 19\NTA\147

ما الذي ستطوي عليه مشاركتي في الدراسة؟

إذا وافقت على المشاركة في هذه الدراسة، فستكون لديك مقابلة عبر الإنترنت أو وجهاً لوجه من قبل أحد أفراد فريق البحث و سنحاول التأكد أن المقابل يتحدث بلغة من إختيارك. المسلم (أو غير مسلم إذا كنت تفضل ذلك) و ممرضة متخصصة. ستستغرق المقابلة حوالي ساعتين.

نود طمأنتك أننا لن نطلب منك التطرق إلى الحادث (15 مارس) نفسه بالتفصيل.

و على مدار المقابلة سيطلب منك استكمال سلسلة من الاستبيانات الإلكترونية حول كيفية تأقلمك مع الحادث، و صحتك النفسية و الجسدية و كذلك استبيان مدى تأثير كوفيد. بالإضافة الى بعض الأسئلة الأخرى بخصوص وسائل الدعم المتاحة لك، و طرق التأقلم الدينية و بعض الأسئلة العامة عنك و عن عائلتك. سيكون هناك مكون تشخيصي أيضاً (بالنسبة لحالات الصحة العقلية المحتملة) الذي يتضمن أن تسألك الممرضة ماهي حالتك الآن.

نود أن نفهم الآثار المحتملة على صحتك البدنية و كيف يمكن أن يتغير هذا الأمر. و للقيام بهذا الأمر، سنطلب منك موافقتك الخاص بك للسماح لنا بمقارنة عدد المرات التي (NHI) National Health Index على استخدام رقم الصحة الوطني زرت فيها الطبيب خلال الخمس سنوات التي سبقت الحادث و بعده و أثناء وجودك في الدراسة (فقط لبيان عدد المرات التي زرت فيها الطبيب ولن يتم توضيح سبب الزيارة) كما و يمكنك الإمتناع عن تزويدنا برقمك الصحي الوطني من خلال نموذج الموافقة المرفق.

سيتم سؤالك إذا كنت توافق على مزيد من التواصل مع فريق البحث بشأن الدراسات المستقبلية التي تلقي نظرة على الآثار طويلة الأجل ليوم 15 مارس.

مقابلات عبر شبكة الإنترنت باستخدام تطبيق زووم (ZOOM) بسبب جائحة كورونا

نظراً لتفشي جائحة Covid19 كنا بحاجة إلى توفير بديل لمقابلات وجها لوجه. نتيجة لذلك، نجري الآن مقابلات عبر الإنترنت باستخدام الخدمات الصحية عن بعد (Zoom telehealth) والاستبيانات عبر الإنترنت. ومع ذلك، إذا كنت لا تشعر بالراحة لإجراء المقابلة من خلال شبكة الإنترنت، فلا يزال بإمكاننا تقديم مقابلات وجهاً لوجه و سوف نقوم بترتيب ذلك معك وفقاً لإمكانية ذلك. في هذه الحالة، سوف نزودك أيضاً بنموذج موافقة ورقي، وليس إلكترونياً، لإكماله.

Zoom هو برنامج لإجراء مكالمات الفيديو عبر الإنترنت. هذا البرنامج مجاني لك ويمكنك الوصول إليه عن طريق النقر على الرابط الذي سنرسله إليك عبر البريد الإلكتروني. ستحتاج إلى شبكة wifi أو رصيد يتيح لك الوصول للإنترنت وجهاز كمبيوتر مزود بكاميرا حتى تتمكن من رؤية بعضنا البعض. إذا لم يكن جهاز الكمبيوتر الخاص بك يحتوي على كاميرا، يرجى مناقشة ذلك معنا. نستخدم الجامعة برنامج Zoom كامل الوظائف مزود بحماية عالية لمستخدميه.

خلال مقابلة برنامج Zoom سيكون لدينا مقابل مسلم وممرضة متخصصة في الصحة النفسية يمكنهما شرح ما يجب القيام به والإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم. في وقتاً ما خلال المقابلة، سوف نسألك عما إذا كنت تريد حضور المقابل في واحد من إحدى الاستبيانات و هو الاستبيان الخاص بالممرضة؛ إذا كنت تفضل المغادرة في أي وقت، يرجى اخبارنا و سوف نقوم بترتيب ذلك.

من المهم جداً أن تتم مقابلتك في مكان خاص حيث لا تتم مقاطعتك أو سماعك (خاصة من قبل الأطفال).

سيطلب منك إكمال ثلاثة استبيانات عبر الإنترنت في أوقات مختلفة أثناء المقابلة. سنرسل لك الروابط لهذه الاستبيانات وسوف نرشدك خلال المقابلة. سيتم جمع الإجابات على الاستبيانات باستخدام برنامج إلكتروني آمن وسيتم تخزينها بتنسيق لا يمكن من خلاله تحديد هوية المشارك. إذا واجهتك أي مشاكل عند إكمال أي من الاستبيانات، فسوف يساعدك المقابل خلال المقابلة.

لن يتم تسجيل مقابلات Zoom، ونطلب منك عدم التسجيل أيضاً. ومع ذلك، ستقوم الممرضة بتدوين الملاحظات أثناء مقابلتها، ولكن هذه المعلومات ستكون في شكل غير محدد لشخصك وسيتم تخزينها بشكل آمن في جامعة أوتاغو كرايستشيرش.

إذا كنت تريد معلومات إضافية حول Zoom telehealth، فيمكنك الإطلاع عليه من خلال المستند المنفصل وسيتم إرساله لك من خلال البريد الإلكتروني.

ماهي الفوائد والمخاطر المحتملة لهذه الدراسة؟

ماهي المميزات المحتملة للمشاركة في هذه الدراسة؟

نأمل في الحصول على قدر كبير من فهم تأثير يوم 15 مارس على هؤلاء الأشخاص الذين تضرروا، حتى في حالة شعورهم بأنهم تأقلموا مع الوضع جيداً. سيكون لدى الأشخاص إجابات مختلفة لذا نحتاج أن نسأل جميع الأشخاص نفس الأسئلة لإكتشاف ما وجده الأشخاص مفيداً و الأشياء الأخرى التي قد يحتاجونها. في حالة تحديد أي شخص أنه بحاجة إلى مزيد من المساعدة سيتم دعمه للحصول على الخدمات المناسبة. سيكون هذا من خلال دعم المجتمع لك و المساعدة في تقديم حلول عملية لمواقف قد تتعرض لها، او من خلال التواصل مع طبيبك العام او من خلال أخصائي الصحة.

ستساعد الخبرة المكتسبة لدى فريق البحث في إنشاء مصدر لخدمات الممارسات العلاجية الصحية الملائمة ثقافياً. إن المتابعة و الإهتمام الكبيرين لهذه الدراسة سيساعد في تسليط الضوء على بعض الصعاب التي قد يواجهها المجتمع الإسلامي و إظهار الجوانب الإيجابية لردة الفعل التي أظهرها النيوزيلنديون و المجتمع الإسلامي المحلي. كما نأمل أن يمكن استخدام تلك المعلومات من هذه الدراسة في عملية التخطيط و التعافي، في المواقف المماثلة، في نيوزيلندا أو في دول أخرى.

ما المخاطر المحتملة التي تنطوي عليها المشاركة في الدراسة؟

نتفهم أن بعض الأمور التي ستتم مناقشتها ستكون مؤلمة بالنسبة لبعض الأشخاص. إذا أصبحت متضيقاً، فإن الممرضة المتخصصة المتواجدة يمكن أن توفر الدعم و التدخل السريري إذا كان ذلك ملائماً.

إذا تم التعرف على أي من اضطرابات صحية، يتم شرح الحالة بالتفصيل و إيفادها إلى أحد مقدمي العلاج المناسبين. إذا شعرت أنت أو أسرته بالضيق خلال تعبئة الاستبيان فيمكنكم الانسحاب من الدراسة في أي وقت.

تكلفة الاستبيان

لن تتحمل أي تكاليف.

كنوع من التقدير و التعويض عن الوقت، ستحصل على ٥٠ دولار نيوزيلاندي في صورة قسائم شراء.

ماهي حقوقي؟

هل ينبغي علي المشاركة؟

سواء شاركت أو لم تشارك في هذه الدراسة فهو إختيارك. إذا لم ترغب في المشاركة، فلن تضطر إلى تقديم سبب، ولن تضطر إلى الأجابة على أي أسئلة لا تريد الأجابة عنها، و لديك أيضاً الحق في مراجعة إجاباتك و تصحيح أي أخطاء.

لا مانع لدينا إذا كنت ترغب بأخذ وقت كافٍ لمناقشة عائلتك أو أصدقائك أو أحد مزودي الرعاية الصحية حول فكرة الدراسة و من ثم تقرر أن كنت تود المشاركة أم لا.

هل سيتم الإحتفاظ بسرية مشاركتي في هذه الدراسة؟

سيتم التعامل مع جميع المعلومات التي تقدمها لنا بأقصى قدر من السرية. ندرك أن السرية مهمة للغاية و سنضمن لك أنه سيتم الإحتفاظ بها. لقد تلقى فريق البحث بأكمله تدريباً على السرية و قاموا بالتوقيع على بيانات ليؤكدوا أنهم لن يناقشوا أي معلومات عنك مع أي شخص خارج فريق البحث.

بالإطلاع على هذا الموقع الإلكتروني www.otago.ac.nz/march يمكنك الحصول على أسماء و أرقام هواتف المقابليين المسلمين.

ويمكنك إختيار من تريده لإجراء المقابلة معك. هناك إحتمال أنك ستعرف الشخص الذي يقوم بإجراء المقابلة معك حيث سيكون أحد أعضاء جاليتك. و لكن، سيحتفظون بخصوصية معلوماتك و لن يتحدثوا عن المقابلة مع أعضاء آخرين من الجالية.

لن يتم الكشف عن هويتك في أي تقارير قائمة على هذه الدراسة. سيتم حساب متوسط جميع التقارير و ستكون مجهولة الهوية بحيث لا يمكن للأفراد التعرف عليها.

سنحتفظ بمعلومات الأبحاث عنك بشكل آمن على جهاز كمبيوتر في قسم الطب النفسي، بجامعة أوتاغو، كرايستشيرش لمدة 10 سنوات. سيتمتع الموظفون المشاركون بشكل مباشر في الدراسة فقط بإمكانية الحصول على هذه المعلومات. قد تتوفر بعض البيانات للإستخدام في الأبحاث المستقبلية، و لكن سيتم إتاحتها للباحثين فقط.

لديك الحق في الوصول إلى المعلومات التي تم جمعها عنك باعتبارها جزءاً من الدراسة.

ماذا يحدث بعد الدراسة أو إذا غيرت رأيي؟

إذا كنت ترغب في المشاركة الآن، و لكنك ستغير رأيك لاحقاً، فيمكنك الإنسحاب من الدراسة في أي وقت.

ما الذي سيحدث لنتائج البحث؟

نخطط إستكمال إجراء المقابلات بحلول نهاية عام ٢٠٢١.

سيتم تقديم النتائج إلى الجالية الإسلامية المحلية. سيتم تقديمها للنشر في دوريات العلوم و سيتم طرحها في المؤتمرات الوطنية و الدولية. لن يتم الإفصاح عن هؤلاء المشاركين في هذه الدراسة في حال عرض نتائج البحث أو نشرها في المجلات العلمية.

من الذي يجب علي الاتصال به للحصول على مزيد من المعلومات أو إذا كان لدي مخاوف؟

إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف أو شكاوى عن الدراسة في أي مرحلة، فسييسد الباحثون بمناقشتها معك. يمكن التواصل معهم من خلال هذا الرابط www.otago.ac.nz/march

أو بالاتصال هاتفياً أو إرسال رسالة نصية لأحد أفراد فريق البحث أثناء ساعات العمل.

العربية 0212792089

الإنجليزية 0212790058

جميع المحاورين يتحدثون باللغة الإنجليزية.

إذا كنت ترغب في التحدث مع شخص لا يُشارك في الدراسة، فيمكنك الإتصال بأحد داعمي الصحة و ذوي الإحتياجات الخاصة على:

هاتف: 0800555050

فاكس: 080027877678

البريد الإلكتروني: advocacy@advocacy.org.nz

لدعم الصحة الماوري يرجى الإتصال ب:

ريتشل داي براون

رقم الهاتف : 033726700

يمكنك أيضاً الإتصال بلجنة أخلاقيات الصحة و الإحتياجات الخاصة (HDEC) التي اعتمدت هذه الدراسة على:

هاتف : 08004ETHICS

البريد الإلكتروني: hdec@moh.govt.nz

جزاكم الله خيراً، و السلام عليكم